

G 7 気候・環境大臣コミュニケ（森林関連部分）

- ・ 2021 年 5 月 20～21 日に、英国の主催により、オンラインで「G 7 気候・環境大臣会合」が開催。
- ・ コミュニケには、森林に関連して、森林の重要性、陸地・海洋の保全・保護、持続可能なサプライチェーン、違法取引に関する記述が含まれる。

①森林の重要性（パラ 7）

- ・ 「我々は、ほとんどの世界の陸域生物多様性が見られる森林が、気候変動の影響に対する脆弱性を軽減し、適応力と強靭性を改善し、熱帯林が毎年大気中から最大 1.8Gt の CO₂ を吸収・蓄積することで重要な炭素吸収源として機能しながら、重要な役割を果たしていることを認識する。我々は、森林減少・劣化が気候変動の重大な原因であると認識している。我々は、森林や生息地の連結性を含む自然生態系の保全、保護、回復のための緊急行動を行い、持続可能な森林経営を促進することにコミットする。また、生物多様性の損失や森林減少をこれ以上引き起こさないような脱炭素化の道筋を実行することを約束する。」

“We recognise the critical role of our world’s forests as home to most of the world’s terrestrial biodiversity, reducing our vulnerability to climate change impacts, improving our adaptability and resilience, and acting as key carbon sinks with tropical forests capturing and storing up to 1.8 GtCO₂ from the atmosphere every year. We recognise deforestation and forest degradation as a significant cause of climate change. We commit to urgent action to conserve, protect and restore natural ecosystems including forests and habitat connectivity and promote sustainable forest management. We also commit to implement decarbonisation pathways that do not cause further biodiversity loss or deforestation.”

②陸地・海洋の保全・保護（パラ 50）

- ・ 「我々は、2030 年までに生物多様性の損失を食い止め、回復させ、気候変動に対処するために、2030 年までに世界の陸地の少なくとも 30%と海洋の少なくとも 30%を保全・保護すること（30by30）を含む、野心的かつ効果的な生物多様性の世界的なターゲットに向けて尽力することにコミットする。その取組は、効果的かつ公平に管理され、生態学的に代表的でよく連結された保護地域とその他の効果的な地域をベースとする保全手段（OECMs）によるシステムを通じたものを含み、先住民及び地域社会がこのターゲットの実施における完全なパートナーであることを認識する。我々は保護地域と OECMs の効果的かつ衡平な管理を確保するよう努め、世界の生物多様性、生態系サービ

ス、気候保護に最大の便益をもたらす地域に焦点を当てて、生態系の連結性を改善するよう努める。」

“We commit to champion ambitious and effective global biodiversity targets, including conserving or protecting at least 30 percent of global land and at least 30 percent of the global ocean by 2030 to halt and reverse biodiversity loss by 2030 and address climate change, including through effectively and equitably managed, ecologically representative and well-connected systems of protected areas and other effective area-based conservation measures (OECMs) by 2030 (30by30), recognising that Indigenous Peoples, and local communities, are full partners in the implementation of this target. We will strive to ensure the effective and equitable management of protected areas and OECMs, and strive to improve their ecological connectivity, with a focus on areas that deliver the greatest benefits for global biodiversity, ecosystem services and climate protection.”

- ・「我々は、国の状況やアプローチに応じて、2030年までに、自国の陸水域と内水面を含む土地と沿岸・海域の少なくとも30%を保全・保護することで、30by30に貢献する。」

“We will contribute to 30by30 by conserving or protecting at least 30 percent of our own land, including terrestrial and inland waters, and coastal and marine areas by 2030 according to national circumstances and approaches.”

③持続可能なサプライチェーン（パラ 61、62）

- ・「我々は、森林減少・劣化、生態系の転換が、気候、生物多様性、食料安全保障、生活に対する世界的な脅威であり、農業、鉱業、伐採、インフラの事業拡大によって引き起こされることを認識する。農地の拡大は、世界の森林減少の約80%を引き起こす要因である。その拡大のかなりの割合が、特に国際的に取引されるものを含む農作物の生産と関連している。」

“We recognise that deforestation, forest degradation and ecosystem conversion are global threats to our climate, biodiversity, food security and livelihoods and are driven by the expansion of agriculture, mining, logging and infrastructure projects. Agricultural expansion is the driver of around 80 percent of global deforestation. A significant proportion of this expansion is linked to the production of agricultural commodities, including particularly those traded internationally.”

- ・「我々は、国内の法律に従い、違法な土地転換や他の自然への影響から派生する生産を含め、農業生産を森林減少・劣化及び自然へのその他の負の影響から切り離す、持続可能なサプライチェーンへの支援を増大させる。また、森林やその他の生態系の保全、持続可能な管理、回復、保護にコミットする。我々は、UNFCCC COP26議長国である英国が主催するFACT (Forest, Agriculture and Commodity Trade) 対話における消費国と生産国の対話への参加や、国際熱帯木材機関の活動を通じたものを含め、開発と貿易を促進しながらこれを行う。」

“We will increase our support for sustainable supply chains that decouple agricultural production from deforestation and forest degradation, including production stemming from

illegal land conversion, and other negative impacts on nature, in accordance with our national legislation, and commit to conserve, sustainably manage, restore and protect forests and other ecosystems. We will do this while promoting development and trade, including through participating in the dialogue between consumer and producer countries under the Forest, Agriculture and Commodity Trade (FACT) dialogue hosted by the UK as UNFCCC COP26 President, and through work by the International Tropical Timber Organisation.”

- ・「我々は、森林減少・劣化とは無縁の商品の消費にインセンティブを与えるために、民間部門や生産国、非政府組織（NGO）、及び先住民及び地域社会等のパートナーと協力する。そのために、我々は、成功したグリーン・リカバリーを達成するため、サプライチェーンの透明性とトレーサビリティを強化し、必要に応じて、環境的、社会的、経済的に持続可能でレジリエントな貿易を実現するデューデリジェンス要件の導入を含みうる規制枠組や政策を策定する。我々は、G7貿易大臣による、持続可能なサプライチェーンの促進に関する議論を期待する。」

“We will work with partners, including the private sector and producer countries, NGOs, as well as Indigenous Peoples, and local communities, to incentivise consumption of commodities that are not associated with deforestation and forest degradation. We will therefore enhance supply chain transparency and traceability, and if appropriate, develop regulatory frameworks or policies, which may include the introduction of due diligence requirements, to bring about trade that is environmentally, socially, and economically sustainable, and resilient, in order to achieve a successful green recovery. We look forward to discussions by G7 Trade Ministers on facilitating sustainable supply chains.”

- ・「我々は、天然林の損失に終止符を打ち、ボン・チャレンジに基づき 2030 年までに 3 億 5 千万ヘクタールの森林を回復させるという、森林に関するニューヨーク宣言への我々のコミットメントを再確認する。我々は、意思決定のパートナーとしての先住民及び地域社会を一方でまたエンパワーしつつ、森林ガバナンス、透明性、法の支配を強化するための施策を支援することをコミットする。我々はまた、持続可能な生産を拡大するための取組、森林減少を防ぎ、手つかずの森林を保護し、劣化した森林や土地を回復させるためのインセンティブを高めるための取組を含めた持続可能なファイナンスを促進し、森林の損失と劣化の要因に対処するための措置を支持する。我々は、世界、地域、国内における森林減少のモニタリングを強化する必要性を認識する。」

“We reaffirm our commitment to the New York Declaration on Forests to end natural forest loss and, building on the Bonn Challenge, restore 350 million hectares of forest by 2030. We commit to support measures to strengthen forest governance, transparency, and the rule of law, while also empowering Indigenous Peoples as partners in decision-making as well as local communities. We also support measures that promote sustainable finance and tackle the drivers of forest loss and degradation, including efforts to enhance sustainable production and increasing the incentives for preventing deforestation, protecting intact forests and restoring degraded forests and lands. We recognise the need for enhanced monitoring of deforestation globally, regionally and nationally.”

④違法取引（パラ 63、67）

- ・「我々は、野生生物の違法取引（IWT）、木材及び木材製品、有害廃棄物やその他の廃棄物、貴金属・宝石などの鉱物の違法取引、違法伐採、違法・無報告・無規制（IUU）漁業が、我々の自然環境と生活に壊滅的な影響を与えており、その世界全体の経済価値は年間 1 兆～2 兆ドルを超えると推定されていることを認識する。これらの活動は、生物多様性の損失、汚職、マネーロンダリング、治安の悪さ、その他の組織的な犯罪活動を助長し、また、気候変動とその影響に対処するための努力を損なう。我々は、これらの犯罪や有害な活動に対処するため、国際的及び越境的な協力を強化するための努力を継続することをコミットする。」

“We recognise that the illegal wildlife trade (IWT), trafficking in timber and timber products, hazardous and other wastes, and precious metals, gemstones and other minerals, illegal logging and illegal, unreported and unregulated (IUU) fishing have a devastating impact on our natural environment and livelihoods, with an estimated full global economic value of over US\$1 trillion to US\$2 trillion per year. These activities drive biodiversity loss, corruption, money laundering, insecurity and other forms of organised criminal activities as well as undermining our efforts to tackle climate change and its impacts. We commit to continue our efforts to strengthen international and transboundary cooperation to tackle these crimes and harmful activities.”

- ・「自然に対する不正な脅威が、世界の最貧層のコミュニティから持続可能な生活収入を奪っていることを認識しつつ、我々は、これらの活動に代わるものとして、持続可能な生計へ官民の支援を動員することにコミットする。我々は、森林と自然生息地を保護し、持続可能な土地利用を支援する上で、先住民及び地域社会の重要性を認識する。さらに我々は、国内法及び国際文書で認められているように、先住民が所有、占有、又はその他の方法で使用又は取得した土地、領土、資源に対する先住民の権利の法的承認を確保することの重要性を認識する。また、我々は国内法及び国際文書で認められているように、地域（又はその他）のコミュニティに属する人々、女性、及び周縁化されたグループに属する人々が適切な資源及び正当な保有権を確保することの重要性を認識している。我々は、土地保有権を含むこれらの問題の解決策を共同で開発するために、これらのグループとの関わりが重要であることを強調する。」

“Recognising that illicit threats to nature deprive some of the world’s poorest communities of sustainable forms of living income, we commit to mobilise public and private support for sustainable livelihoods as an alternative to these activities. We recognise the importance of Indigenous Peoples, and local communities, in protecting forests and natural habitats and supporting sustainable land use. We further recognise the importance of securing the legal recognition of the right of Indigenous Peoples to the lands, territories and resources which they owned, occupied, or otherwise used or acquired as acknowledged in national law and international instruments. We also recognise the importance of securing applicable resource and legitimate tenure rights of persons belonging to local (or other) communities, women, and persons in marginalised groups as acknowledged in national law and international instruments.”

We underline the importance of engagement with these groups to co-develop solutions to these issues, including land tenure rights.”